

STUDENT NUMBER

									Letter
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------

ARABIC

Written examination

Wednesday 18 October 2017

Reading time: 2.00 pm to 2.15 pm (15 minutes)

Writing time: 2.15 pm to 4.15 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **assessment criteria** on page 17

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1 and 2, Questions 1 and 2 (15 marks)

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Question 1

a. What does the doctor suggest to alleviate problems related to the following? 5 marks

- Dehydration _____

- Ear pressure _____

b. List **two** reasons given for moving one’s legs during a flight. 2 marks

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 2

a. What is the international fame of Moroccan cuisine based on? 3 marks

- _____
- _____
- _____

b. Apart from eating delicious food, what activities await visitors? 2 marks

- _____

- _____

c. What contributions can international participants offer this festival? 3 marks

- _____

- _____

- _____

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Question 3 (15 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **ARABIC**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in full sentences in **ARABIC**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 3

- a. List **three** professionals that Dr 'Ibrāhīm mentioned during the interview who use body language in their work.

عَدَّدَ ثَلَاثَةَ أَنْوَاعٍ ذَكَرَهَا الدُّكْتُورُ إِبْرَاهِيمُ مِنَ الْمُحْتَرِفِينَ الَّذِينَ يَسْتَخْدِمُونَ لُغَةَ
الْجَسَدِ فِي عَمَلِهِمْ.

You may make notes
in this space.

- b. State three parts of the body mentioned by Dr 'Ibrāhīm and explain how each is used to clarify meaning during conversation.

أَذْكُرُ ثَلَاثَةً مِنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ تَحَدَّثَ عَنْهَا الدُّكْتُورُ إِبرَاهِيمُ وَاشْرَحَ كَيْفِيَّةَ
اسْتِخْدَامِ كُلِّ مِنْهَا لِتَوْضِيحِ الْمَعْنَى أثنَاءَ الْجَوَارِ.

1. _____

2. _____

3. _____

You may make notes
in this space.

SECTION 2 – Reading and responding

Instructions for Section 2 – Part A

Text 4, Question 4 (20 marks)

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

هوس البوكيمون غو* في المجتمع المعاصر

إن لم تكن قد سمعت بلعبة البوكيمون غو من قبل فربما تتركك المساعدة لمزيد من الاطلاع على ما يجري من حولك في العالم الذي يعيش حاليًا هوس هذه اللعبة. بعد عشرين عامًا على إطلاقها للمرة الأولى عام ١٩٩٦، عادت شخصيات البوكيمون إلى الحياة مرة أخرى في بدايات شهر يوليو الماضي. ومُنذ الإطلاق، أثارت بوكيمون غو موجة من الوله باللعبة لم يسبق لها مثيل.

تحت بوكيمون غو لابعبها على استكشاف العالم الحقيقي من حولهم في سبيل الكشف عن مختلف عناصر اللعبة، بما في ذلك القيام ببعض التدريبات الرياضية واللقاءات الجماعية في خلال هذه العملية. وتستخدم اللعبة خرائط "غوغل أجوجل" لإيجاد الأماكن حيث يمكن للمستخدمين القبض على الكائنات الافتراضية المسماة بالبوكيمونات.

وربما تكون بوكيمون غو قد أنقذت مجتمعنا المعاصر من مستقبل مظلم، وفق ما يرى البعض. فمن بين جميع الأخبار حول اللعبة، لا يكف الناس عن امتداح الكيفية التي تساعد بها اللعبة على الجمع بين الناس وكيف أنها تدفعهم للحركة والنشاط مجددًا. يبدو كما لو أن الناس قد أعادوا اكتشاف ما يمكن أن تعنيه النزاهة عبر الحقيقة أو الحديث الودّي المباشر بين الأشخاص بعد أن جعلت التكنولوجيا حياتنا أسهل - ما يعني اكتفاءنا بالجلوس طوال اليوم.

أخيرًا، إن هذه اللعبة التي اجتاحت العالم بصورة يصدق وصفها بموجة هوس عارمة تؤكد التأثير الكبير لشبكات التواصل الاجتماعي على أسلوب الحياة في عالمنا المعاصر، وتفتح أعيننا على الطرق الجديدة للتواصل البشري في مجتمعنا المعاصر الذي أصبحت تهيم عليه التكنولوجيا.

* بوكيمون غو – Pokémon Go

Question 4

a. According to the article, what is the challenge for people who take part in this game? 2 marks

b. Indicate **five** ways in which players benefit from playing this game. 5 marks

You may make notes in this space.

- c. Explain **four** techniques that the writer uses to persuade the reader of their point of view. Provide evidence from the text to justify your response.

8 marks

You may make notes in this space.

- d. Complete the following table.

5 marks

	Text 4
Text type	
Two missing features from the text	
Purpose of the text	
Example of inclusive language in the text	

CONTINUES OVER PAGE

Instructions for Section 2 – Part B

Text 5, Question 5 (10 marks)

Read the text and then answer the question in full sentences in **ARABIC**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following question in full sentences in **ARABIC**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

ستيفن هوكينغ*: الأَرْضُ لَنْ تَحْتَمِلَنَا لِأَكْثَرِ مِنْ أَلْفِ عَامٍ

حَدَّرَ عَالِمُ الْفِيزِيَاءِ الْمَعْرُوفُ الْبُرُوفِيسُورُ سَتِيفِنُ هُوكِنِغَ بِأَنَّ الْبَشَرِيَّةَ قَدْ لَا تَعِيشُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ سَنَةٍ مُقْبَلَةً عَلَى كَوْكَبِ الْأَرْضِ – إِذَا لَمْ يَقُمْ الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ بِالْبَحْثِ عَنِ كَوْكَبِ آخَرَ لِيَعِيشَ عَلَيْهِ.

وَأَثْنَاءَ إِلقَائِهِ مُحَاضَرَةً عَنِ الْكُونِ وَأَصْلِ الْإِنْسَانِ بِاتِّحَادِ «أَكْسُفُورْد»، أَلْفَى هُوكِنِغَ

الضَّوْءَ عَلَى الْإِخْتِرَاقَاتِ الْكَبِيرَةِ الَّتِي حَصَلَتْ فِي الْعِلْمِ خِلَالَ الْعُقُودِ الْخَمْسَةِ الْأَخِيرَةِ، وَاصِفًا عَامَ ٢٠١٦ بِأَنَّهُ مُشْرِقٌ بِالْإِنْجَازَاتِ فِي أبحاثِ الْفِيزِيَاءِ النَّظَرِيَّةِ.

وَقَالَ: "إِنَّ نَظَرَتِنَا لِلْكَونِ تَغَيَّرَتْ خِلَالَ السَّنِينَ الْخَمْسِينَ الْأَخِيرَةِ." وَمَضَى لِلْقَوْلِ:

"إِنَّا نَحْنُ الْبَشَرُ بِإِعْتِبَارِنَا جُزْءًا مِنْ هَذَا الْوُجُودِ قَدْ أَقْتَرْنَا مِنْ فَهْمِ الْكَثِيرِ مِنَ الْقَوَانِينِ الَّتِي تُنظِّمُ الْكُونِ، وَهَذَا فِي حَدِّ دَاتِهِ انْتِصَارٌ مُرَحٌّ."

وَأَضَافَ هُوكِنِغَ: "سَيَكُونُ بِمَقْدَرَتِنَا أَنْ نَرَسِّمَ خَرَائِطَ لِمَلَائِينِ الْمَجَرَّاتِ بِاسْتِخْدَامِ الْكُمْبِيُوتِرَاتِ الْقِيَاسِيَّةِ، مَا يُسَاعِدُنَا فِي فَهْمِ مَوْقِعِنَا جَيِّدًا فِي الْكُونِ."

لِكِنَّهُ عَلَّقَ بِوَضُوحٍ: "لَكِنْ مَعَ هَذَا يَجِبُ أَنْ نَسْتَمِرَّ فِي الْعَمَلِ لِلدَّهَابِ إِلَى الْفَضَاءِ لِضَمَانِ مُسْتَقْبَلِ الْبَشَرِيَّةِ." وَقَالَ: "لَا أَعْتَقِدُ أَنَّهُ سَيَكُونُ بِمَقْدُورِنَا أَنْ نَعِيشَ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ سَنَةٍ أُخْرَى، إِذَا لَمْ نَعْمَلْ عَلَى الْهَرَبِ مِنْ هَذَا الْكَوْكَبِ الْهَشِّ."

وَقَدْ أَعَقَبَ هُوكِنِغَ تَحذِيرَاتِهِ بِبَيْتِ رِسَالَةٍ تَشْجِيعِيَّةٍ لِلطَّلَبَةِ بِبَدْلِ الْجُهِودِ لِكَشْفِ الْمَزِيدِ مِنْ أَسْرَارِ الْكُونِ قَائِلًا: "تَذَكَّرُوا أَنْ تَنْظُرُوا إِلَى النُّجُومِ وَلَيْسَ إِلَى مَا تَحْتَ أَقْدَامِكُمْ، وَحَاوِلُوا أَنْ تَفْهَمُوا مَا تَبْصُرُونَهُ. وَحَتَّمْ بِالْقَوْلِ: "إِنَّ هُنَاكَ أَشْيَاءَ يُمَكِّنُ أَنْ يَفْعَلَهَا الْإِنْسَانُ وَيُحَقِّقَ فِيهَا النَّجَاحَ."

Source: Al Arabiya, <www.alarabiya.net/ar>

* ستيفن هوكينغ – Stephen Hawking

Question 5

Imagine that you were among the students addressed by the professor at the Oxford Union. Write a note of approximately 150 words in Arabic to Professor Hawking, disagreeing with at least **five** points he raised in his lecture.

تَصَوَّرْ أَنَّكَ كُنْتَ ضِمْنَ الطَّلَبَةِ الَّذِينَ خَاطَبَهُمُ الْبْرُوْفَيْسُورُ بِاتِّحَادِ «أَكْسْفُورْدِ».
 أَكْتُبْ رِسَالَةَ حَوَالِي ١٥٠ كَلِمَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْبْرُوْفَيْسُورِ «هُوكِنْغِ»
 مُعْتَرِضًا عَلَى خَمْسِ نِقَاطٍ عَلَى الْأَقْلَّ طَرَحَهَا فِي مُحَاضَرَتِهِ.

You may make notes
in this space.

SECTION 3 – Writing in Arabic**Instructions for Section 3****Questions 6–10 (15 marks)**

Answer **one** question in 200–300 words in **ARABIC**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 6

Write an imaginative story about a student for a school competition. Your story must end with the words '... and he/she was still laughing'.

اُكْتُبْ قِصَّةً خَيَالِيَّةً عَنْ طَالِبٍ | طَالِبَةٍ لِمُسَابَقَةِ مَدْرَسِيَّةٍ. يَجِبُ أَنْ تَنْتَهِيَ الْقِصَّةُ بِالْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: "بِ... هُوَ مَا زَالَ يَضْحَكُ" أَوْ "وَهِيَ مَا زَالَتْ تَضْحَكُ".

OR

Question 7

Write the script of a speech that you will give in front of your fellow students on the value of learning about and understanding other cultures besides your own.

اُكْتُبْ نَصَّ خِطَابٍ سَتُفِيهِ عَلَى طُلَّابِ مَدْرَسَتِكَ عَنْ قِيَمَةِ دِرَاسَةِ وَفَهْمِ الثَّقَافَاتِ الْآخَرَى غَيْرِ ثِقَافَتِكَ.

OR

Question 8

The local council has asked you to write an article to inform the community about local environmental issues arising in your community. Write the article.

طَلَّبَ مِنْكَ الْمَجْلِسُ الْمَحَلِّيُّ كِتَابَةَ مَقَالَةٍ لِإِعْلَامِ الْمَجْتَمَعِ الْمَحَلِّيِّ بِالسَّائِلِ الْبَيْئِيَّةِ الْمَحَلِّيَّةِ الَّتِي تُوَاجِهُ مُجْتَمَعِ مِنْطَقَتِكَ. اُكْتُبْ الْمَقَالَةَ.

OR

Question 9

Write an evaluative report for the Olympic Committee of your country about the advantages and disadvantages that the Olympic Games may have for the host country.

اُكْتُبْ تَقْرِيرًا تَقْيِيمِيًّا لِلجَنَّةِ الْأُولمِپِيَّةِ لِبَلَدِكَ تُعَالِجُ فِيهِ إِجَابِيَّاتٍ وَسَلْبِيَّاتِ الْأَلْعَابِ الْأُولمِپِيَّةِ بِالنِّسْبَةِ لِلْبَلَدِ الْمُضِيْفِ.

OR

Question 10

Write a page in your personal journal, beginning with 'If I become famous, it will be because of ...'

اُكْتُبْ صَفْحَةً فِي كِتَابِ يَوْمِيَّاتِكَ الْخَاصِّ تَبْدَأُ بِ"إِذَا أَصْبَحْتُ مَشْهُورًا | مَشْهُورَةً فَسَوْفَ يَكُونُ ذَلِكَ بِسَبَبِ ..."

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1 – Listening and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2 – Reading and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3 – Writing in Arabic

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar